

PENTAGO

THE MIND TWISTING GAME
DAS GENIAL VERDREHTE SPIEL FÜR ZWEI SPIELER

Spielmaterial

- 1 Spielbrett mit 4 drehbaren Spielfeldern
- 18 weiße Kugeln
- 18 schwarze Kugeln

Spielidee

Die Spieler setzen abwechselnd eine ihrer Kugeln auf das Spielbrett. Es gewinnt der Spieler, der zuerst 5 Kugeln in einer Reihe platziert hat. Zu einfach? Weit gefehlt – denn nach jedem Setzen dreht ihr eines der 4 Quadrate des Spielbretts um 90° und schon sieht das Spiel völlig anders aus!

Spielvorbereitung

Legt das Spielbrett in die Tischmitte. Ein Spieler erhält die weißen Kugeln und der andere die schwarzen.

Spielverlauf

Weiß beginnt und setzt eine seiner weißen Kugeln auf einen beliebigen freien Platz auf dem Spielbrett. Nachdem er die Kugel gesetzt hat, dreht der Spieler ein beliebiges Quadrat des Spielbretts um 90°.

Dann kommt Schwarz an die Reihe, setzt eine seiner schwarzen Kugeln und dreht eines der Quadrate des Spielbretts um 90°.

Anschließend ist wieder Weiß an der Reihe usw.

Achtung: Eine bereits gesetzte Kugel darf während einer Partie **nicht** mehr versetzt werden!

Spielende

Es gewinnt der Spieler, der zuerst 5 Kugeln in einer Reihe platzieren konnte. Die 5er-Reihe kann senkrecht, waagrecht oder diagonal verlaufen und sich über 2 oder 3 der quadratischen Spielfelder erstrecken.

Dreht ein Spieler ein quadratisches Spielfeld und haben dadurch sowohl Weiß wie auch Schwarz eine 5er-Reihe erzielt, so endet die Partie unentschieden. Eine Partie endet ebenfalls unentschieden, wenn der letzte mögliche Spielzug beendet wurde, ohne dass ein Spieler 5 Kugeln in einer Reihe platzieren konnte.

Für das Drehen gilt:

- Ein Spieler darf frei wählen, welches quadratische Spielfeld er um 90° dreht. Es spielt also keine Rolle, welche Spielfelder zuvor gedreht wurden oder wo der Spieler seine Kugel platziert hat.
- Die Spielfelder dürfen sowohl im wie auch gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.
- Hat ein Spieler bereits nach dem Setzen 5 Kugeln in einer Reihe, muss er kein Spielfeld mehr drehen und gewinnt das Spiel sofort.

Jetzt als englische App für iPhone und Facebook (englisch), auch für iPad geeignet!



RULES

The game starts with an empty game board. The game board consists of the 4 separate boards. Each player chooses a colour, white goes first. The starting player places a marble in a socket of his or her choice. After placing a marble the player turns any one of the 4 boards one notch (90 degrees) clock- or counter clockwise. A board, not necessarily the one on which the marble has been placed, must be turned each move.

Then the second player does the same, i.e. places a marble and turns a board. So on and so forth.

The first player to get 5 marbles in a row wins!

The row can be horizontal, vertical or diagonal and run over 2 or 3 boards. If a player gets 5 in a row when placing a marble he or she does not need to turn a board. If all the sockets have been filled without any player getting 5 in a row the game is a draw. If both players get 5 in a row as a player turns a board the game is also a draw.

For more info and news, please visit www.pentago.se!

RÈGLES DE JEU

Avant de débiter une partie, veillez à vider le grand plateau de jeu. Celui-ci est perforé de 36 cavités. Ce grand plateau se compose de 4 mini-plateaux déboîtables, comprenant, chacun, 9 cavités.

Chaque joueur choisit la couleur avec laquelle il jouera jusqu'à la fin du jeu. Le joueur qui commence la partie place une bille dans une cavité de son choix.

Après avoir déposé sa bille, le joueur fait pivoter l'une des quatre parties du grand plateau d'un quart de tour (90 degrés) dans le sens de aiguilles d'une montre ou le sens opposé.

A chaque tour de jeu, le joueur doit faire pivoter un des mini-plateaux, même s'il s'agit d'un plateau sur lequel il n'a pas placé de bille.

Le second joueur fait la même chose, c.-à-d. qu'il pose une bille et fait pivoter un des 4 mini-plateaux. Et ainsi de suite ...

Le premier joueur qui parvient à aligner 5 billes de sa couleur, remporte la partie !

Un alignement peut-être horizontal, vertical ou diagonal et peut déborder sur 2 ou 3 mini-plateaux. Lorsqu'un des joueurs parvient à aligner 5 billes sur une rangée en déposant une bille dans une cavité, il ne doit plus tourner un des mini-plateaux.

Un match est déclaré nul lorsque toutes les cavités ont été comblées sans parvenir à un alignement de 5 billes identiques. De même, le match est nul si 2 joueurs alignent 5 billes de leur propre couleur après qu'un joueur a fait pivoté un des mini-plateaux.

Pur de plus amples informations, n'hésitez pas à visiter : www.pentago.se !

REGOLE DEL GIOCO

Il PENTAGO™ si gioca in due. Chi inizia il gioco mette una pallottola sul campo di gioco in un posto a scelta. Una volta messa, la pallottola non può più venir spostata. Dopo aver apposto la pallottola, il giocatore fa girare di un quarto (cioè di 90 gradi) uno a scelta dei quadrati che compongono il campo di gioco, in senso orario o antiorario. Si può scegliere di far girare anche un quadrato su cui non si è messa una pallottola. L'altro giocatore fa poi la stessa cosa: pone la pallottola e fa girare uno dei quadrati.

Vince dei due giocatori quello che per primo mette cinque pallottole in fila.

Le file possono essere perpendicolari, diagonali e passare sopra due o tre quadrati.

Il giocatore che è riuscito a mettere cinque pallottole in fila dopo aver posto la sua pallottola può tralasciare di far girare un quadrato. La partita è pari se entrambi i giocatori riescono a mettere cinque pallottole in fila dopo il loro turno. Nessuno vince anche quando tutte le pallottole sono state usate e nessuno è riuscito ad ottenere una fila di cinque.

© 2007, 2016 Franckh-Kosmos Verlags-GmbH & Co. KG
Pfizerstraße 5-7
D-70184 Stuttgart
Tel.: +49 711 21 91-0
Fax: +49 711 21 91-199
info@kosmos.de
kosmos.de

Autor: Thomas Flodén
Gestaltung: Marten Skoger
Grafik: Mirko Suzuki
Redaktionelle Bearbeitung: Michael Sieber-Baskal

Art.-Nr.: 692599
Alle Rechte vorbehalten.


martinex®

Martinex
Kuninkaanväylä 37
20320 TURKU, FINLAND
© 2015 Martinex
All Rights Reserved

KOSMOS